



* Ma machine

my
m  chine

The central text 'my m chine' is rendered in a white, lowercase, sans-serif font. The letter 'm' is replaced by a dark, glossy Nespresso coffee cup, which is reflected in the dark surface below. The background is a gradient from dark blue at the top to black at the bottom, with a horizontal line separating the two colors.

NESPRESSO®

ESSENZA

NESPRESSO, an exclusive system creating the perfect espresso, time after time.

All machines are equipped with a unique extraction system that guarantees up to 19 bar pressure. Each parameter has been calculated with great precision to ensure that all the aromas from each Grand Cru can be extracted, to give the coffee body and create an exceptionally thick and smooth crema.

NESPRESSO, un système exclusif pour reproduire à l'infini un espresso parfait.

Toutes les machines Nespresso sont équipées d'un système d'extraction unique à très haute pression (jusqu'à 19 bar). Chaque paramètre est calculé avec précision pour révéler la totalité des arômes de chaque Grand Cru de café, lui donner du corps et générer une crème d'une densité et d'une onctuosité incomparables.

CONTENT / CONTENU



CAUTION When you see this sign, please refer to the important safeguards section to avoid possible harm and damage



ATTENTION Lorsque vous voyez ce symbole, veuillez vous référer au chapitre Précautions importantes afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage

Important safeguards/

Précautions importantes..... 03 | 04

Overview/

Présentation..... 05

Power save mode settings/

Réglage du mode économie d'énergie..... 05

Initial set-up or after a longer period of non-use/

Première mise en service ou après une période de non-utilisation prolongée..... 06

Daily: before brewing your first cup/

Journalier : avant le premier café 07

Preparation/

Préparation 08

Programming the fill up level/

Programmation de la quantité de café..... 09

Resetting the programmed large and small coffee flows to factory settings/

Revenir à la programmation initiale petite / grande tasse 09

Daily: After the last coffee/

Tous les jours : après le dernier café 10

Clean: when necessary/

Nettoyer : si nécessaire..... 10

Empty the system: After long period of non-use and for frost protection/

Vider le système : Avant non utilisation prolongée, pour la protection antigel 11

Descaling/

Détartrage 12

Troubleshooting/

Pannes 14

Specifications/

Spécifications 14

Optional accessory/

Accessoire optionnels 14

Disposal and ecological concerns/

Recyclage et protection de l'environnement 14

Ecolaboration/

Ecolaboration 15

Limited warranty/

Garantie limitée 16





Contact the Nespresso Club/

Contact the Nespresso Club 17

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read all Instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse cord, plugs or appliance in water or other liquid. Never touch cord with wet hands. Do not overflow water tank. Never put the appliance or part of it into dishwasher.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Keep appliance, capsules and accessories out of the reach of children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Never touch the cable with wet hands. Allow to cool before adding or removing off parts, and before cleaning the appliance. Never use detergents to clean appliance. Do not use steam or pressure cleaners to clean the appliance. This may damage the appliance to the point of creating a life-threatening hazard.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Unplug cord immediately. Return appliance to the manufacturer's service *Nespresso Club* or similarly qualified persons for repair to avoid hazard.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces or sharp edges. Do not allow cord to dangle (risk of tripping up).
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, in a heated oven, or on top of a radiator or a stove. Always place on a stable and even surface. The surface should be resistant to heat and fluids, such as water, coffee, descaler, or the like.
- Always attach plug to appliance first, then plug cord into wall. To disconnect, turn any control to "off", then remove plug from wall outlet. Do not unplug by pulling the cord.
- Do not use appliance for other than intended use. Appliance is for household use only (non-commercial areas). Appliance is intended to prepare beverages according to these instructions. Use only capsules provided by the *Nespresso Club*. The manufacturer assumes no liability for damages from use that is not in accordance with the instructions.

	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
	Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
	Is used to provide important information not related to personal injury.

- Do not lift lever during brewing cycles. Scalding may occur.
- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.
- Do not put fingers under coffee outlet, risk of burnt hands.
- Do not dismantle appliance and do not put anything into openings. Never put your hand inside space for capsules.
- This machine operates with the *Nespresso* capsules only, available exclusively from the *Nespresso Club*.

Short cord Instructions

- A short power-supply cord or detachable power-supply cord is to be provided to reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- If a long detachable power-supply cord or extension cord is used:
 - The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance;
 - The longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over.





SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Pass them on to any subsequent user.

PRECAUTIONS IMPORTANTES

Des précautions de base en sécurité devraient toujours être employées lors de l'utilisation d'appareils électriques, comme les suivantes :

- Lire toutes les instructions.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser des poignées ou des boutons.
- Pour prévenir le feu, l'électrisation et les blessures aux personnes, ne jamais immerger le cordon, la fiche ou l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide. Ne jamais toucher au cordon avec les mains mouillées. Ne pas trop remplir le réservoir d'eau. Ne jamais mettre l'appareil ou un de ses composants dans un lave-vaisselle.
- Une étroite surveillance est requise quand l'appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants. L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (incluant des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui n'ont pas l'expérience et la connaissance nécessaire sauf si elles ont reçu une supervision ou des instructions à propos de l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Garder l'appareil, les capsules et les accessoires hors de la portée des enfants.
- Débrancher l'appareil quand il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Ne jamais toucher au cordon avec les mains mouillées. Permettre à l'appareil de refroidir avant d'enlever ou de monter des pièces et avant de le nettoyer. Ne jamais utiliser de détergents pour nettoyer l'appareil. Ne pas utiliser des nettoyeurs à la vapeur ou à la pression pour nettoyer l'appareil. Ceci peut endommager l'appareil au point de créer un danger mortel.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut entraîner un feu, une électrisation ou des blessures aux personnes.
- Ne pas utiliser un appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé, ou après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou s'il a été endommagé de quelque façon. Débrancher le cordon immédiatement. Renvoyer l'appareil pour le faire réparer au service après-vente Nespresso Club du fabricant ou à des personnes avec les mêmes qualifications afin d'éviter tout risque.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne pas laisser le cordon pendre de la bordure de la table ou du comptoir ou toucher des surfaces chaudes ou des côtés tranchants. Ne pas laisser le cordon pendre (danger de trébucher).
- Ne pas placer l'appareil sur ou à côté d'un brûleur à gaz ou d'un brûleur électrique, dans un four chaud, sur le haut d'un radiateur ou d'une cuisinière. Toujours le placer sur une surface stable et plane. La surface doit être résistante à la chaleur et aux liquides comme l'eau, le café, le produit détartrant ou autre.
- Toujours brancher le cordon d'abord à l'appareil puis à la prise. Pour débrancher, mettre tous les contrôles à la position « off » puis retirer la fiche de la prise. Ne pas débrancher en tirant sur le cordon.
- Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celle pour laquelle il est conçu. L'appareil est conçu pour un usage

	Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir des dangers potentiels de blessure personnelle.
 AVERTISSEMENT	Observez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter des blessures possibles ou la mort.
 ATTENTION	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou de sérieuses blessures.
 AVIS	Est utilisé pour communiquer une information importante non reliée à une blessure personnelle.

domestique uniquement (zones non commerciales). L'appareil est conçu pour la préparation de boissons selon les instructions suivantes. Utilisez uniquement des capsules de Nespresso Club. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour des dommages découlant d'un usage non conforme aux instructions.

- Ne pas soulever le levier pendant les cycles de préparation. Vous pouvez vous ébouillanter.
- Cet appareil possède une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Pour réduire le risque d'électrisation, cette fiche ne s'insère que d'un seul sens dans une prise. Si la fiche ne s'insère pas totalement dans la prise, inverser les broches. Si la fiche ne s'insère toujours pas, appeler un électricien qualifié. Ne pas tenter de modifier la fiche d'aucune façon.
- Ne placez pas les mains sous la sortie de café, risque de brûlures.
- Ne pas démonter l'appareil et ne rien mettre dans les ouvertures. Ne jamais mettre la main dans l'espace pour les capsules.
- Cette machine fonctionne uniquement avec les capsules Nespresso, en vente directe exclusive auprès du Club Nespresso.

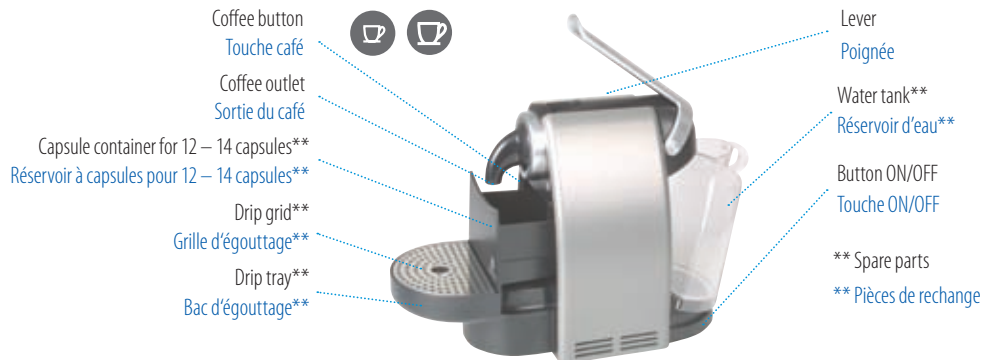
Instructions pour cordon court

- a) Un cordon d'alimentation court ou un cordon d'alimentation détachable sera fourni pour réduire les risques de s'emmêler ou de trébucher sur un cordon plus long.
- b) Des cordons d'alimentation détachables ou des rallonges sont disponibles et peuvent être utilisés s'ils le sont de façon sécuritaire.
- c) Si un long cordon d'alimentation détachable ou une rallonge est utilisé :
 - 1) La puissance nominale du cordon d'alimentation détachable ou de la rallonge doit être au moins égale à la puissance électrique nominale de l'appareil;
 - 2) Si l'appareil est du type mis à la terre, la rallonge doit être du type à 3 fils,
 - 3) Le cordon plus long doit être disposé de façon à ne pas pendre du comptoir ou de la table pour éviter qu'un enfant le tire ou qu'il trébucher.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Les remettre à tout utilisateur subséquent.

OVERVIEW/ PRÉSENTATION



POWER SAVE MODE SETTINGS/ RÉGLAGE DU MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE



1. Switch ON
Mettre en marche
(ON)



2. Press Espresso
button 3 sec while
heating up.
Appuyez sur le
bouton Espresso
pendant 3 s lors du
réchauffement.



3. Espresso button
blinks to indicate
setting mode.
Le bouton Espresso
clignote pour indiquer
le mode de réglage.



4. To change the settings, press Espresso button:
1x blinking: Power save mode after 30 min (initial setting)
2x blinking: Power save mode after 60 min
3x blinking: Power save mode OFF
Pour changer les réglages, appuyez sur le bouton Espresso :
Clignote 1x : Mode économie d'énergie après 30 min.
(réglage initial)
Clignote 2x : Mode économie d'énergie après 60 min.
Clignote 3x : Mode économie d'énergie désactivé (OFF)

5. In power save mode, buttons fade in/
out every 5 sec. To reactivate, press any
button. Press again to preselect coffee.
En mode économie d'énergie, les boutons
s'allument/s'éteignent chaque 5 s. Pour
réactiver, appuyez sur un des boutons.
Appuyez à nouveau pour pré sélectionner
le café.

INITIAL SET-UP OR AFTER A LONGER PERIOD OF NON-USE/ PREMIÈRE MISE EN SERVICE OU APRÈS UNE PÉRIODE DE NON-UTILISATION PROLONGÉE



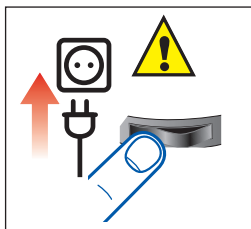
1. Remove protective film
Retirer le film



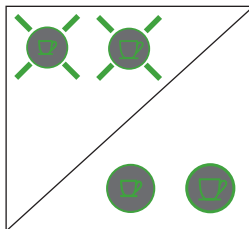
2. Fill water tank with potable water
Emplir le réservoir d'eau avec de l'eau potable



3. Place a container
Placer un récipient

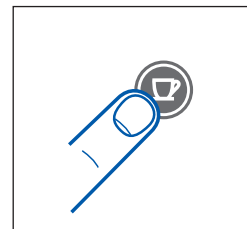


4. Plug machine in.
Turn machine on
Fiche de secteur +
allumer la machine



5. Heating up
Chauffe

6. Ready
Prêt



7. Rinse: let water run through 6x. No water see «Troubleshooting»
Faire couler l'eau 6x. Pas d'eau voir «pannes».

DAILY: BEFORE BREWING YOUR FIRST CUP/ JOURNALIER : AVANT LE PREMIER CAFÉ

i While heating up you can pre-select your coffee (see 3). Once the machine is ready coffee will begin to flow automatically

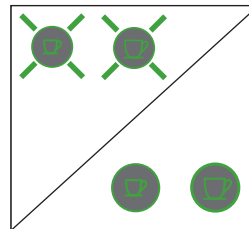
i Lors de la montée en température, vous pouvez choisir votre café (voir 3). Une fois l'appareil prêt, le café s'écoulera automatiquement



1. Fill water tank with potable water
Emplir le réservoir d'eau avec de l'eau potable



2. Press the ON switch
Allumer la machine



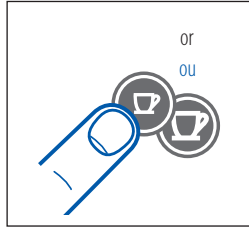
3. Heating up
Chauffe

4. Ready
Prêt

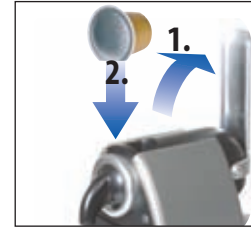
PREPARATION/ PRÉPARATION



1. Preheat espresso cup:
run 1 cup of water through
Préchauffer la tasse
d'espresso: 1 tasse
d'eau



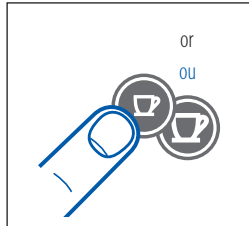
2.



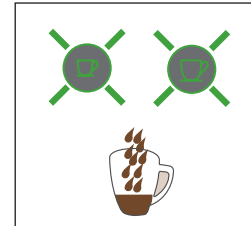
3. Insert capsule
Introduire la capsule



4.



5.

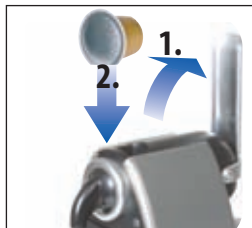


6. Flow speed depends on
coffee variety
La vitesse du débit
dépend de la variété
de café



7. Eject capsule
(drops into capsule
container)
Ejecter la
capsule (tombe
dans le réservoir à
capules)

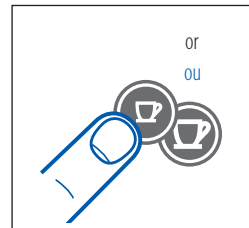
PROGRAMMING THE FILL UP LEVEL PROGRAMMATION DE LA QUANTITÉ DE CAFÉ



1. Insert capsule
Introduire la capsule

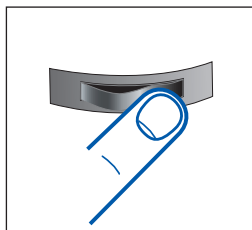


2.

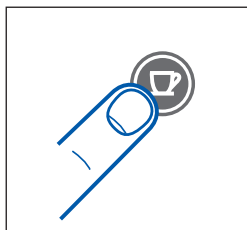


3. Press and hold button
for at least 3 seconds,
release at desired level
Appuyer sur le bouton
pendant 3 sec. min.
Relâcher le bouton après
avoir obtenu la quantité
désirée

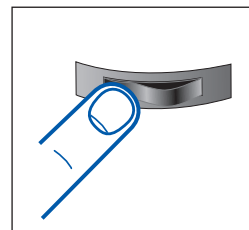
RESETTING THE PROGRAMMED LARGE AND SMALL COFFEE FLOWS TO FACTORY SETTINGS REVENIR À LA PROGRAMMATION INITIALE PETITE / GRANDE TASSE



1. Switch OFF
Éteindre



2. Press and hold big cup
button
Appuyer et maintenir le
bouton grande tasse



3. Switch ON
Allumer

DAILY: AFTER THE LAST COFFEE/ TOUS LES JOURS : APRÈS LE DERNIER CAFÉ



1. Press the OFF switch
Eteindre



2. Empty capsule container + drip tray
Vider réservoir à capsule + bac d'égouttage



2. Rinse and empty water tank
Rincer et vider le réservoir

CLEAN: WHEN NECESSARY/ NETTOYER : SI NÉCESSAIRE



1. Damped cloth, mild cleaning agent
Chiffon humide, agent nettoyant doux

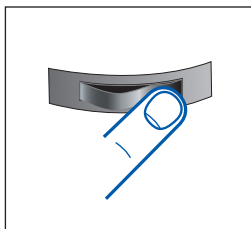
~~abrasive
abrasif~~

~~solvent containing
contient des solvants~~

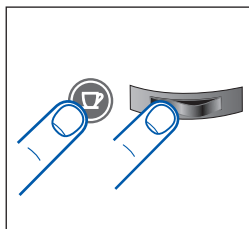
~~dish washer
lave-vaisselle~~

EMPTY THE SYSTEM: AFTER LONG PERIOD OF NON-USE AND FOR FROST PROTECTION/

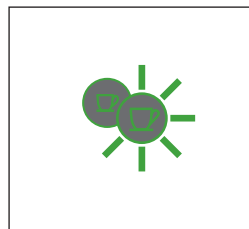
VIDER LE SYSTÈME : AVANT NON UTILISATION PROLONGÉE, POUR LA PROTECTION ANTIGEL



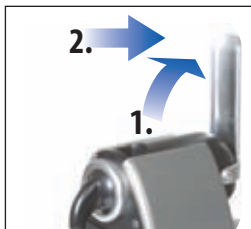
1. Switch off and remove water tank
Eteindre et enlever le bac à eau



2. Press small cup button & switch on simultaneously
Appuyer simultanément sur les boutons petite tasse et mise en marche de la machine



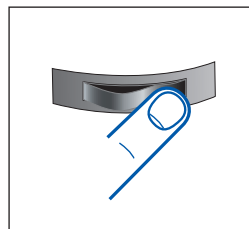
3. Buttons blink alternatively
Les boutons clignotent alternativement



4. 1. Open
2. push and hold for 3 secs.
1. Ouvrir
2. Appuyer et maintenir pendant 3 secs

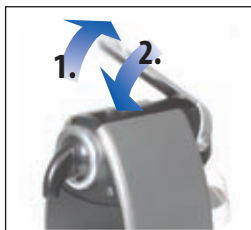


5. Close
Fermer



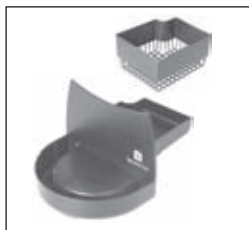
6. Switch off (machine switches off for 10 min. and is ready to be transported)
Eteindre (la machine est bloquée pendant 10 min et elle peut être transportée)

DESCALING/ DÉTARTRAGE



Preparation Préparation

1. Eject capsule
Éjecter la capsule



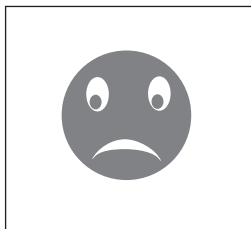
2. Empty drip tray and capsule container

Vider le réservoir à capsules et le bac d'égouttage



3. Rinse machine, see «Initial set-up»

Rincer l'appareil, voir «Première mise en service»



4. In case of leakage, refer to «Rinse»

En cas de fuite voir «Rincer»

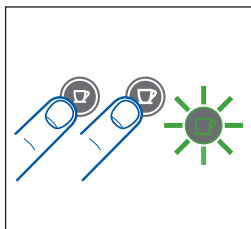


5. Fill with descaling solution and two cups of water

Remplir avec du liquide détartrant et 17 oz d'eau



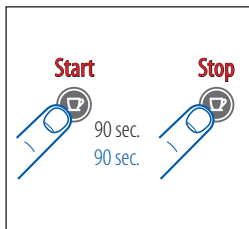
6. Place a container
Placer un récipient



Descaling Détartrer

7. Press both buttons simultaneously for 3 seconds

Appuyer simultanément pendant 3 secondes



8. Let descaling solution run through twice

Laisser couler le détartrant 2x



9. Refill water tank once more with descaling solution and repeat step

Remplir à nouveau le réservoir avec le détartrant



Rinse Rincer

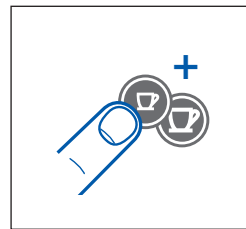
10. Empty, rinse and fill water tank

Vider, rincer et remplir le réservoir



11. Rinse machine, see «Initial set-up»

Rincer l'appareil, voir «Première mise en service»



12. Exit: press both buttons simultaneously for 3 secs

Sortir : appuyer simultanément sur les 2 boutons pendant 3 secs.

CAUTION

The descaling solution can be harmful. Avoid contact with eyes, skin and surfaces. We recommend the Nespresso descaling kit available from the Nespresso Club as it is specifically adapted to your machine. Do not use other products (such as vinegar) that would affect the taste of the coffee. The following table will indicate the descaling frequency required for the optimum performance of your machine, based on water hardness. For any additional questions you may have regarding descaling, please contact your Nespresso Club.

ATTENTION

La solution de détartrage peut être nocive. Évitez le contact avec les yeux, la peau et les surfaces. Nous préconisons le kit de détartrage Nespresso disponible auprès du Club Nespresso, dans la mesure où il est spécialement adapté à votre machine. Attention à ne pas utiliser d'autres produits (du type vinaigre), qui laisserait un goût au café. Sur la base de la dureté de l'eau, le tableau suivant vous indiquera la fréquence de détartrage requise pour une performance optimale de votre machine. Pour tout renseignement complémentaire sur le détartrage, veuillez contacter votre Club Nespresso.

Water hardness:		Descalce after:		fh	French grade
Dureté de l'eau :		Détartre après :			Indice français
fH	dH	CaCO ₃	Cups Tasses (40ml)	dh	German grade
36	20	360 mg/l	300		Indice allemand
18	10	180 mg/l	600		Calcium carbonate
0	0	0 mg/l	1200	CaCO ₃	Carbonate de calcium

Nespresso descaling kit:

Art. 3035/CBU-2

Kit de détartrage Nespresso :

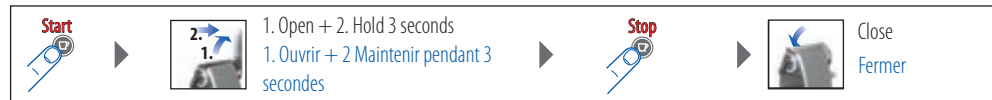
réf. 3035/CBU-2

TROUBLESHOOTING/PANNES

No light indicator.	→ Check power supply: plug, voltage, fuses. In case of failure, call the <i>Nespresso Club</i> .
No coffee, no water.	→ Water tank empty → Fill water tank with potable water. → Descale, if necessary. → Venting*
Coffee is not hot enough.	→ Preheat cup and machine, descale if necessary.
Capsule area is leaking (water in capsule container).	→ Position capsule correctly. In case of leakage: call the <i>Nespresso Club</i>
Irregular interval blinking.	→ Call the <i>Nespresso Club</i> .
No coffee. Only water runs out (despite inserted capsule).	→ In case of problems, call the <i>Nespresso Club</i> .

Pas de lumière.	→ Vérifier: fiche de secteur, tension de réseau, fusible. En cas d'échec, appeler le Club <i>Nespresso</i> .
Pas d'eau, Pas de café.	→ Réservoir d'eau vide → Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau potable. → Détartrer, si nécessaire → Aérer*
Le café n'est pas assez chaud.	→ Préchauffer les tasses, si nécessaire, détartre.
Zone de la capsule non étanche (eau dans réservoir de capsules).	→ Positionner la capsule correctement. En cas de fuite: appeler le Club <i>Nespresso</i> .
Clignote à intervalles irréguliers.	→ Appeler le Club <i>Nespresso</i> .
Il n'y a pas de café, seulement de l'eau qui s'égoutte (malgré qu'une capsule soit insérée).	→ En cas de problème, appelez le Nespresso Club.

*



DISPOSAL AND ECOLOGICAL CONCERNS/ RECYCLAGE ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Disposal and Environmental Protection - Your appliance contains valuable materials that can be recovered or recycled. Separation of the remaining waste materials into different types facilitates the recycling of valuable raw material. Leave the appliance at a collection point. You can obtain information on disposal from your local authorities.

Recyclage et protection de l'environnement - Votre appareil contient des matériaux valorisables qui peuvent être récupérés ou recyclés. Le tri des matériaux en différentes catégories facilite le recyclage des matières premières valorisables. Déposer l'appareil à un point de collecte. Pour obtenir des renseignements sur le recyclage, contacter les autorités locales.

www.nespresso.com

SPECIFICATIONS/ SPÉCIFICATIONS

Essenza C101

	USA/CA/VE/CR: 120 V, 60 Hz, 1260 W CO: 110 V, 60 Hz, 1260 W BR/MX: 127 V, ~ 60 Hz, 1370 W AR/CL/BR/PY/UY: 220–240 V, 50–60 Hz, 1260 W
P	Max/max. 19 bar
	~ 6.6 lbs / ~ 3 kg
	34 oz / 1 l
	6.5 in / 16.6 cm 9.9 in / 25.2 cm 11.4 in / 29.1 cm

OPTIONAL ACCESSORY/ ACCESSOIRE OPTIONNELS



Nespresso descaling kit
Kit de détartrage *Nespresso*

ECOLABORATION : ECOLABORATION.COM/ ECOLABORATION : ECOLABORATION.COM



We have committed to buy coffee of the very highest quality grown in a way that is respectful of the environment and farming communities. For 6 years we have been working together with the Rainforest Alliance developing our *Nespresso* AAA Sustainable Quality™ Coffee Program, and now we are committed to sourcing 80% of our coffee from the Program, Rainforest Alliance Certified™, by 2013.



We chose aluminum as the packaging material for our capsules because it protects the coffee and aromas in the *Nespresso* Grands Crus. Aluminum is also infinitely recyclable, without losing any of its quality. We are setting up a capsule collection system in major European markets to triple our capacity to recycle used capsules to 75% by 2013.



Nespresso is committed to designing and making machines that are innovative, high-performing and beautiful. Now we are engineering environmental benefits into the design of our new and future machine ranges.



Nous nous sommes engagés à acheter du café de qualité supérieure, produit dans le respect de l'environnement et des cultivateurs. Depuis 6 ans, nous collaborons avec l'organisation Rainforest Alliance pour mettre en œuvre notre Programme *Nespresso* AAA Sustainable Quality™, et notre objectif est que 80 % de notre café soit issu du Programme et bénéficie de la certification Rainforest Alliance Certified™ d'ici 2013.



Nous avons choisi l'aluminium comme matériau d'emballage de nos capsules car il protège la saveur et les arômes de nos Grands Crus *Nespresso*. L'aluminium se recycle par ailleurs à l'infini, sans perdre aucune de ses qualités. Nous sommes en train de mettre en place un système de récupération des capsules dans les principaux pays européens, afin de tripler notre capacité de recyclage des capsules et atteindre un objectif de 75 % d'ici 2013.



Nespresso s'est toujours engagé à concevoir et fabriquer des machines qui allient innovation, performance et beauté. Désormais, nous intégrons des caractéristiques écologiques à la conception de nos nouvelles gammes de machines.

LIMITED WARRANTY/GARANTIE LIMITÉE

Nespresso warrants this product against defects in materials and workmanship for the following warranty period, which varies according to the country of purchase. The warranty period commences on the date of purchase and *Nespresso* may require presentation of the original proof of purchase to ascertain that date.

Norway, Sweden, Denmark, Finland: 3 years

European Union, Switzerland, Turkey, Russia, China, Korea, Singapore, Taiwan, Hong Kong, Australia, New Zealand: 2 years

All other markets: 1 year

During the warranty period, *Nespresso* will either repair or replace, at its option, any defective product at no charge to the owner. Replacement products or repaired parts will be warranted for only the unexpired portion of the original warranty or six months, whichever is greater. This limited warranty does not apply to any defect resulting from accident, negligence, misuse, failure to follow the product instructions, calcium deposits, improper or inadequate maintenance, normal wear and tear, use for commercial purposes, use on current or voltage other than as marked on the product, product alteration, fire, lightning, flood or other external causes. This warranty is valid only in the country of purchase or in such other countries where *Nespresso* sells and services the same model with identical technical specifications. Warranty service outside the country of purchase is limited to the terms and conditions of the corresponding warranty in the country of service.

Except to the extent allowed by applicable law, the terms of this limited warranty do not exclude, restrict or modify the mandatory statutory rights applicable to the sale of this product to you and are in addition to those rights. This limited warranty applies only to this single-branded *Nespresso* product. Products marked with both the *Nespresso* brand and the brand of another producer are governed exclusively by the warranty provided by that other producer. If you believe your product is defective, contact *Nespresso* for instructions on how to proceed with a repair. Please visit our website at www.nespresso.com for contact details. Only the use of *Nespresso* capsules will guarantee the proper functioning and lifetime of your *Nespresso* machine.

Any defect resulting from the use of non-genuine *Nespresso* capsules will not be covered by this warranty.

Nespresso garantit le présent produit contre tout vice de matériel et de fabrication pendant toute la période de garantie mentionnée ci-dessous, qui varie selon le pays d'achat. Cette période de garantie débute le jour de l'achat, *Nespresso* pouvant exiger la présentation de la preuve d'achat d'origine pour déterminer la date de l'achat.

Norvège, Suède, Danemark et Finlande: 3 ans

Union européenne, Suisse, Turquie, Russie, Chine, Corée, Singapour, Taïwan, Hong Kong, Australie, Nouvelle-Zélande: 2 ans

Tous les autres marchés: 1 an

Pendant la période de garantie, *Nespresso* réparera ou remplacera gratuitement tout produit défectueux. L'ensemble de la machine ne sera garanti que pour la période encore couverte par la garantie d'origine ou pour six mois, selon la période la plus longue. Cette garantie limitée ne s'applique pas aux dommages résultant d'un accident, d'une négligence, d'une mauvaise utilisation, du non respect des instructions d'utilisation du produit, d'un dépôt de calcaire, d'un mauvais entretien ou d'un manque d'entretien, de l'usure normale, d'une utilisation à des fins commerciales, d'une utilisation avec un voltage autre que celui indiqué sur le produit, d'une altération non autorisée du produit, d'un incendie, de la foudre, d'un dégât des eaux ou de toute autre cause externe. Cette garantie n'est valable que dans le pays d'achat ou dans les pays où *Nespresso* commercialise ou répare le même modèle d'appareil de la même marque (ayant des spécifications techniques identiques). Le service de garantie à l'extérieur du pays d'achat est limité aux termes et conditions de la garantie correspondante pour le pays où est offert ce service de garantie.

Sauf si la loi en dispose autrement, les conditions de cette garantie limitée n'excluent pas, ne restreignent pas et ne modifient pas les dispositions légales applicables à la vente de ce produit au consommateur, et s'ajoutent à ces dispositions. De ce fait, et indépendamment de la garantie ainsi consentie, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du produit et des vices cachés (vices rédhibitoires) dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du Code civil français. Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux produits portant exclusivement la marque *Nespresso*. Les produits étiquetés avec la marque *Nespresso* et avec la marque d'un autre fabricant ne sont régis que par la garantie fournie par l'autre fabricant.

Si vous estimez que ce produit est défectueux, contactez *Nespresso* pour savoir où envoyer ou apporter votre appareil pour réparation. Veuillez consulter notre site web www.nespresso.com pour obtenir les données de contact de *Nespresso*. Seul l'usage des capsules *Nespresso* garantit le bon fonctionnement et la longévité de votre machine *Nespresso*.

Tout dommage ou dysfonctionnement occasionné par l'utilisation de capsules autres que de marque *Nespresso* ne sera pas couvert par cette garantie.

ESSENZA

NESPRESSO, un sistema exclusivo para crear el espresso perfecto, siempre y en todo momento.

Todas las máquinas Nespresso están equipadas con un sistema de extracción única que garantiza una presión de hasta 19 bar. Cada parámetro ha sido calculado con gran precisión para asegurar que todos los aromas de cada Grand Cru puedan expresarse, para lograr que el café tenga buen cuerpo y para crear una incomparable crema espesa y untuosa.

NESPRESSO, um sistema exclusivo para criar o espresso perfeito, dia após dia.

Todas as máquinas Nespresso são equipadas com um sistema de extração único que garante até 19 bar de pressão. Cada parâmetro foi calculado com grande precisão a fim de garantir que todos os aromas de cada Grand Cru possam ser extraídos, proporcionando corpo ao café e criando um "crema" excepcionalmente denso e suave.

CONTENIDO / CONTEÚDO

 **AVISO** Por favor lea las instrucciones y precauciones de seguridad antes de utilizar el artefacto.

 **CUIDADO** Leia as instruções e as precauções de segurança antes de utilizar o aparelho.

Medidas Preventivas Importantes/

Medidas De Prevenção Importantes.....19|20

Visión general/

Visão geral.....21

Ajustes de modo de ahorro de energía/

Regulagem do modo de economia de energia21

Primera puesta en funcionamiento o después de periodos prolongados de inactividad/

Primeira utilização ou após um período prolongado sem utilização22

Diariamente: antes del primer café/

Diariamente: antes do primeiro café23

Preparación/

Preparação24

Programar cantidad de llenado/

Programar o nível desejado25

Restablecer los ajustes programados de fábrica café largo/corto/

Voltar à programação inicial de fábrica para xícara pequena e xícara grande25

Diariamente: Después del último café/

Diariamente: Depois do último café26

Limpiar: En caso de ser necesario/

Limpar: Quando necessário.....26

Vaciar el sistema: Antes de un largo periodo en desuso, para prevenir la congelación/

Esvaziar o sistema: Antes de um período prolongado sem utilização, para evitar congelamento27

Descalcificar/

Descalcificação.....28

Averías/

Solução de Problemas30

Especificaciones/

Especificações30

Accesorios opcionales/

Acessório Opcional30

Desechos y protección del medio ambiente/

Descarte e precauções ecológicas.....30

Ecolaboration/

Ecolaboration31

Garantía limitada/

Garantía limitada32

Club Nespresso/

Nespresso Club33

MEDIDAS PREVENTIVAS IMPORTANTES



Lea y siga las instrucciones en su totalidad para evitar posibles daños.

Evite riesgos de descarga eléctrica mortal e incendio

- Enchufe la máquina únicamente en conexiones de alimentación adecuadas con puesta a tierra. Asegúrese de que el voltaje de la fuente de alimentación sea el mismo que el especificado en la placa de tipo. El uso de una conexión incorrecta invalida la garantía.
- Si se requiere un cable de prolongación, utilice únicamente un cable de puesta a tierra con una sección transversal del conductor de como mínimo 1,5 mm².
- No sitúe el cable sobre bordes angulosos. Sujételo con abrazaderas o deje que cuelgue. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor y vapor.
- No encienda la máquina si el cable está dañado. Para evitar riesgos, envíe el aparato al servicio de atención al cliente del fabricante *Nespresso* Club o a personas de similar cualificación para que sea reparado.
- No sitúe la máquina encima o cerca de cocinas a gas o eléctricas, en horno caliente, encima de aparatos calefactores o estufas. Colóquela siempre sobre una superficie estable y plana. La superficie debe ser resistente al calor y líquidos, tales como agua, café, agente descalcificante o líquidos similares.
- Desconecte el aparato de la red si no lo va a utilizar durante un largo período de tiempo.
- Desconéctelo desenchufando la clavija y no lo haga tirando del cable, puesto que este podría resultar dañado. No toque nunca el cable con las manos mojadas.
- No sumerja nunca la máquina o parte de la misma en agua. No ponga nunca la máquina o parte de la misma en el lavavajillas. La combinación de electricidad y agua es peligrosa y puede provocar descargar eléctricas mortales.
- No abra la máquina. ¡Hay voltaje peligroso en el interior!
- No coloque nada en las aberturas, puesto que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Evitar posibles daños al utilizar la máquina

- Este producto ha sido creado únicamente para uso doméstico. En caso de cualquier uso comercial, utilización inapropiada o inobservancia de las instrucciones el fabricante no aceptará ninguna responsabilidad y se perderá la garantía.

	Símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertar al usuario acerca de un peligro potencial de lesiones. Respete todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo a fin de evitar posibles lesiones o incluso riesgo de muerte.
	Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o incluso riesgo de muerte.
	Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	Se utiliza para proporcionar información importante no relacionada con lesiones personales.

- El aparato está previsto para la preparación de bebidas conforme a estas instrucciones. Este aparato está previsto para el uso doméstico y aplicaciones similares, tales como: áreas de cafetería para empleados de tiendas, oficinas u otros entornos de trabajo; haciendas; por los huéspedes en hoteles, moteles y otros establecimientos residenciales; establecimientos que ofrecen *bed & breakfast*. No usar el aparato para otra finalidad que no sea la prevista.
- No utilice la máquina si está dañada o no funciona a la perfección. Desenchufe inmediatamente la clavija de la toma de corriente. Contacte al servicio *Nespresso* al consumidor para su inspección, reparación o ajuste. Una máquina dañada puede provocar descargas eléctricas, quemaduras o incendios.
- El artefacto no ha sido diseñado para ser utilizado por niños o por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o sin la experiencia y los conocimientos necesarios, a menos que hayan recibido supervisión e instrucción de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con la unidad.
- Cierre siempre la palanca y nunca la levante durante el funcionamiento. Podría sufrir escaldaduras. No sitúe los dedos dentro del compartimento de las cápsulas o en la columna de las cápsulas. ¡Corre peligro de sufrir lesiones!
- No ponga los dedos debajo de la salida del café, riesgo de quemaduras en las manos.
- Descalcifique la máquina regularmente siguiendo las instrucciones. Si no lo hace, la máquina puede estropearse y representar un riesgo para la salud.
- No utilice nunca una cápsula dañada o deformada. El agua podría fluir alrededor de la cápsula si las cuchillas no la perforan y dañar la máquina.
- No utilice la máquina sin bandeja de goteo y rejilla de goteo.
- Esta máquina solo funciona con cápsulas *Nespresso*, de venta directa y exclusiva en el *Club Nespresso*.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Entregúeselas a cualquier usuario posterior

MEDIDAS DE PREVENÇÃO IMPORTANTES



Leia e siga todas as instruções, a fim de evitar possíveis riscos ou danos.

Éviter les risques d'électrocution mortelle et d'incendie

- Ne brancher l'appareil que sur des prises électriques adaptées et reliées à la terre. Vérifier que le voltage de l'alimentation électrique est le même que celui qui est indiqué sur la plaque signalétique. L'utilisation d'un branchement incorrect annule la garantie.
- Si une rallonge électrique est nécessaire, n'utiliser qu'un câble avec terre et une section de fil de 1,5 mm² au moins.
- Ne pas faire passer le câble sur des arêtes tranchantes. L'attacher ou le laisser pendre. Préserver le câble de la chaleur et de l'humidité.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil si le câble est endommagé. Renvoyer l'appareil pour le faire réparer au service après-vente *Nespresso* Club du fabricant ou à des personnes avec les mêmes qualifications afin d'éviter tout risque.
- Pour éviter des dommages dangereux, ne jamais placer l'appareil sur ou à côté de surfaces chaudes telles que des radiateurs, des plaques de cuisson, des brûleurs à gaz, des flammes nues, etc. Toujours le placer sur une surface stable et plane. La surface doit être résistante à la chaleur et aux liquides comme l'eau, le café, le détartrant, etc.
- Si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période, débrancher la fiche de la prise électrique.
- Débrancher en tirant sur la fiche et non sur le câble lui-même, ce qui pourrait endommager ce dernier. Ne jamais toucher le câble avec des mains mouillées.
- Ne jamais plonger l'appareil ou une pièce de celui-ci dans l'eau. Ne jamais mettre l'appareil ou une partie de celui-ci dans un lave-vaisselle. La présence simultanée d'électricité et d'eau est dangereuse et peut entraîner des électrocutions mortelles.
- Ne pas ouvrir l'appareil. Tension dangereuse à l'intérieur!
- Ne rien introduire dans les ouvertures au risque de provoquer un incendie ou une électrocution!

Éviter un éventuel accident corporel en se servant de l'appareil

- Ce produit a été conçu uniquement pour une utilisation domestique. En cas d'utilisation professionnelle, inappropriée ou de non-respect de ces instructions, le fabricant n'assume aucune responsabilité et la garantie devient caduque.

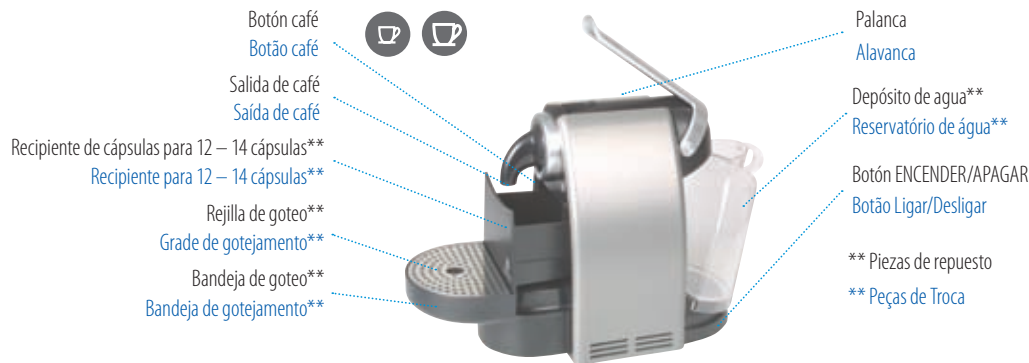
	Este é o símbolo de alerta para sua segurança. Ele é utilizado para preveni-lo sobre o perigo de lesões pessoais. Obedeça as mensagens que acompanham este símbolo, para evitar possíveis lesões ou morte.
	Indica uma situação perigosa que, se não evitada, poderá resultar em lesões graves e, até mesmo, risco de morte.
	Indica uma situação perigosa que, se não evitada, poderá resultar em lesões pequenas ou médias.
	É usada para fornecer informações importantes não relacionadas com lesões pessoais.

- L'appareil est conçu pour la préparation de boissons conformément au présent mode d'emploi. Cet appareil est conçu pour une utilisation électroménagère ou similaire, notamment: cafétérias du personnel dans le commerce, les bureaux et autres lieux de travail, fermes, usage par la clientèle dans les hôtels, motels et tout autre type de résidences. Ne pas utiliser l'appareil pour un autre usage que celui prévu.
- Ne pas se servir de l'appareil s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas parfaitement. Retirer immédiatement la fiche de la prise électrique. Renvoyer l'appareil au Club *Nespresso* pour un contrôle, une réparation ou un réglage. Un appareil endommagé peut provoquer des électrocutions, des brûlures ou un incendie.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'ils ne soient surveillés ou n'aient reçu des instructions d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Toujours fermer la poignée et ne jamais la soulever pendant le fonctionnement de l'appareil. Des brûlures sont possibles. Ne pas mettre les doigts dans le compartiment ou le conduit de la capsule. Risque de blessure!
- Ne placez pas les mains sous la sortie de café, risque de brûlures.
- Ne jamais utiliser une capsule endommagée ou déformée. L'eau pourrait s'écouler autour de la capsule alors qu'elle n'est pas perforée par les lames et endommager l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil sans bac et grille d'égoûtage.
- Détartrez la machine régulièrement en suivant les instructions. Sans cela, la machine peut s'endommager et présenter un risque.
- Cette machine fonctionne uniquement avec les capsules *Nespresso*, en vente directe exclusive auprès du Club *Nespresso*.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

Les transmettre à tout utilisateur ultérieur.

VISIÓN GENERAL/ VISÃO GERAL



** Piezas de repuesto

** Peças de Troca



AJUSTES DE MODO DE AHORRO DE ENERGÍA/ REGULAGEM DO MODO DE ECONOMIA DE ENERGIA



1. Interruptor ON
Coloque o interruptor na posição ON



2. Pulsar el botón Espresso 3 segundos durante el calentamiento.
Pressione o botão Espresso por 3 s. na fase de aquecimento



3. El botón Espresso parpadea para indicar el modo de ajuste.
O botão Espresso pisca para indicar o modo de regulagem



4. Para modificar los ajustes, pulsar el botón Espresso:
1 x parpadeo: Modo de ahorro de energía tras 30 min (ajuste inicial)
2 x parpadeo: Modo de ahorro de energía tras 60 min
3 x parpadeo: Modo de ahorro de energía OFF
Para modificar a regulagem, pressione o botão Espresso:
piscando 1x: modo de economia de energia após 30 min. (regulagem inicial)
piscando 2x: modo de economia de energia após 60 min.
piscando 3x: modo de economia de energia desligado (OFF)

5. En modo de ahorro de energía, los botones se encienden y se apagan cada 5 segundos. Para reactivarlos, pulsar cualquier botón. Pulsar de nuevo para preseleccionar el café.
No modo de economia de energia os botões acendem e apagam cada 5 s. Para reativar, pressione qualquer botão. Pressione outra vez para pré-selecionar o café.

PRIMERA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO O DESPUÉS DE PERIODOS PROLONGADOS DE INACTIVIDAD/ PRIMEIRA UTILIZAÇÃO OU APÓS UM PERÍODO PROLONGADO SEM UTILIZAÇÃO



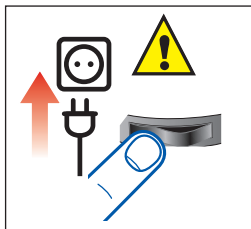
1. Extraer el folio
Remover película
de proteção



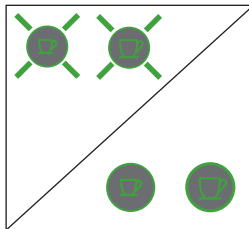
2. Llenar el depósito de
agua con agua potable
Use água potável para
encher o reservatório
de água



3. Colocar un recipiente
Colocar um recipiente

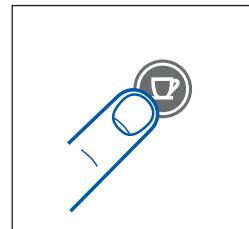


4. Enchufar la clavija +
conectar
Colocar o plugue na
tomada + ligar



5. Calienta
Aquecendo

6. Listo
Pronta



7. Dejar correr el agua 6
x. No sale agua consulte:
Averías

Enxágüe: deixe correr a
água 6x. Sem água Ver:
Solução de Problemas

DIARIAMENTE: ANTES DEL PRIMER CAFÉ/ DIARIAMENTE: ANTES DO PRIMEIRO CAFÉ

i Durante el calentamiento, se puede preseleccionar el café (ver 3). Cuando la máquina esté lista, el café empezará a salir automáticamente

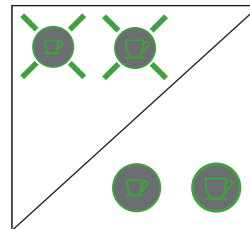
i Durante o aquecimento você pode pré-selecionar o seu café (veja 3). Quando o aparelho estiver preparado, o café começará a fluir automaticamente



1. Llenar el depósito de agua con agua potable
Use água potável para encher o reservatório de água



2. Encender
Ligar



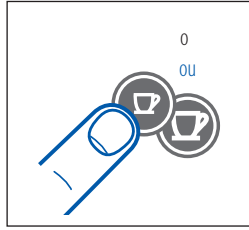
3. Calienta
Aquecendo

4. Listo
Pronta

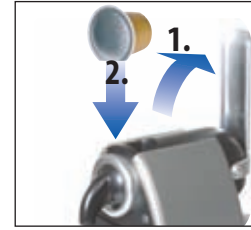
PREPARACIÓN/ PREPARAÇÃO



1. Precalear la taza
espresso: 1 taza de agua
Pré-aquecer xícara: 1
xícara de água



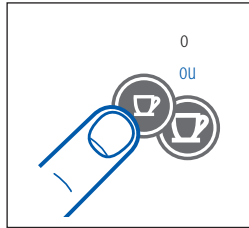
2.



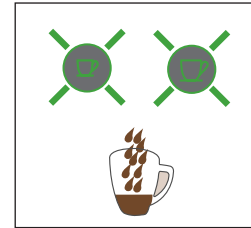
3. Insertar cápsula
Inserir cápsula



4.



5.

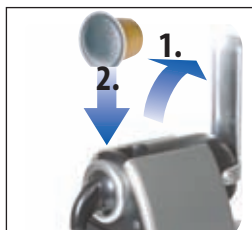


6. La velocidad de flujo
depende del tipo de café
Velocidade do fluxo
depende da variedade
do café



7. Extraer la cápsula
(cae en el recipiente
de cápsulas)
Ejetar cápsula (cai
no recipiente para
cápsulas)

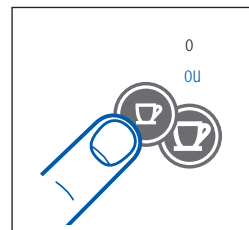
PROGRAMAR CANTIDAD DE LLENADO/ PROGRAMAR O NÍVEL DESEJADO



1. Insertar cápsula
Inserir cápsula



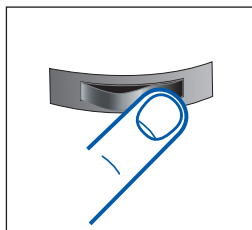
2.



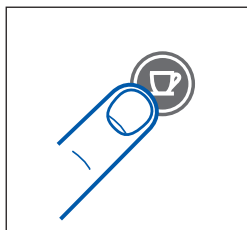
3. Presionar el botón durante como mínimo 3 segundos y soltarlo una vez alcanzada la cantidad deseada

Apertar o botão e manter pressionado por pelo menos 3 segundos, soltar quando atingir o nível desejado

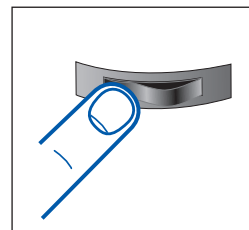
RESTABLECER LOS AJUSTES PROGRAMADOS DE FÁBRICA CAFÉ LARGO/CORTO/ VOLTAR À PROGRAMAÇÃO INICIAL DE FÁBRICA PARA XÍCARA PEQUENA E XÍCARA GRANDE



1. Apagar
Desligar



2. Mantener pulsado el botón de taza grande
Apertar e manter pressionado o botão de xícara grande



3. Encender
Ligar

DIARIAMENTE: DESPUÉS DEL ÚLTIMO CAFÉ/ DIARIAMENTE: DEPOIS DO ÚLTIMO CAFÉ



1. Apagar
Desligar



2. Vaciar el recipiente
de cápsulas + bandeja
de goteo
Esvaziar recipiente de
cápsulas + bandeja
de gotejamento



2. Enjuagar el depósito y
vaciarlo
Enxaguar e esvaziar
reservatório de água

LIMPIAR: EN CASO DE SER NECESARIO/ LIMPAR: QUANDO NECESSÁRIO



1. Paño húmedo,
detergentes suaves
Pano úmido,
detergente suave de
limpeza

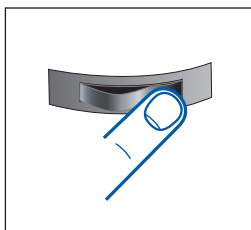
~~abrasivo~~
~~Abrasivo~~

~~contiene disolvente~~
~~solventes~~

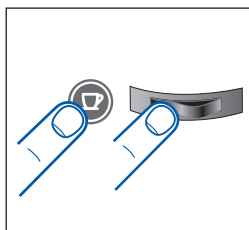
~~lavaplatos~~
~~Lava-louca~~

VACIAR EL SISTEMA: ANTES DE UN LARGO PERIODO EN DESUSO, PARA PREVENIR LA CONGELACIÓN/

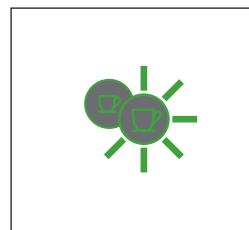
ESVAZIAR O SISTEMA: ANTES DE UM PERÍODO PROLONGADO SEM UTILIZAÇÃO, PARA EVITAR CONGELAMENTO



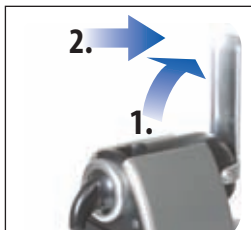
1. Apagar y retirar el depósito de agua
Desligar e remover o reservatório de água



2. Pulsar simultáneamente los botones de taza pequeña y encendido
Apertar botão xícara pequena e ligar simultaneamente



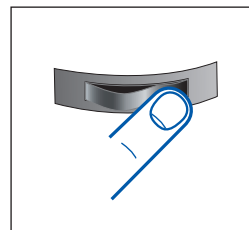
3. Los botones parpadean alternativamente
Botões piscam alternadamente



4. 1. Abrir +
2. Mantener pulsado durante 3 segundos
1. Abrir
2. Empurrar e segurar por 3 segundos

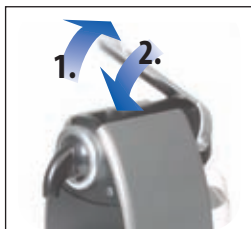


5. Cerrar
Fechar



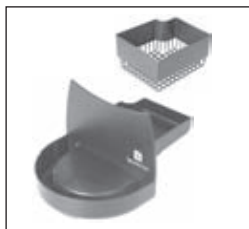
6. Apagar (la máquina se bloquea durante 10 minutos y está lista para ser transportada)
Desligar (não se pode usar a máquina por 10 min e está pronta para ser transportada)

DESCALCIFICAR/ DESCALCIFICAÇÃO



Preparación Preparação

1. Extraer la cápsula
Ejetar cápsula



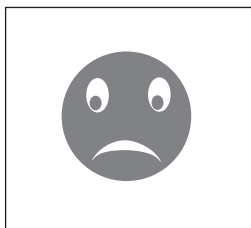
2. Vaciar el recipiente de cápsulas + bandeja de goteo

Esvaziar bandeja de goteamento e recipiente de cápsulas



3. Enjuagar el aparato, véase «Primera puesta en funcionamiento»

Enxaguar máquina, ver «Primeira utilização»



4. En caso de escape de agua, véase: «Enjuagar»
Se há vazamento ver: «Enxaguar»

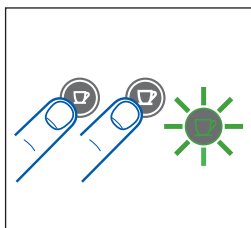


5. Llenar el líquido descalcificante y 0,5 litros de agua

Encher com o agente de descalcificação Nespresso e 0,5 l de água

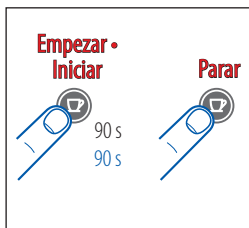


6. Colocar un recipiente
Colocar um recipiente



Descalcificar Descalcificar

7. Presionar simultáneamente durante 3 segundos
Apertar os botões simultaneamente por 3 segundos



8. Dejar pasar 2 veces el descalcificante

Deixar correr a solução de descalcificação duas vezes



9. Volver a llenar el tanque con el descalcificante

Encher novamente o reservatório com a solução de descalcificação usada e repetir passo



Enjuagar Enxaguar

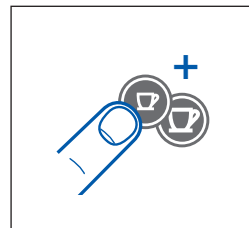
10. Vaciar el depósito,
enjuagar y llenar

Esvaziar, enxaguar e
encher reservatório



11. Enjuagar el aparato,
véase «Diariamente:
antes del primer café»

Enxaguar máquina, ver
«Diariamente: antes do
primeiro café»



12. Salir: pulsar ambos
botones simultáneamente
durante 3 segundos

Sair: apertar ambos os
botões simultaneamente
por 3 segundos

⚠ AVISO

La solución descalcificante puede ser nociva. Evite el contacto con los ojos, la piel y otras superficies. Recomendamos el kit descalcificante *Nespresso*, disponible en el Club *Nespresso*, ya que el mismo se encuentra específicamente adaptado a su máquina. No utilice otros productos (como vinagre) ya que podría afectar el sabor del café. La siguiente tabla le indicará la frecuencia de descalcificación necesaria para obtener el óptimo funcionamiento de su máquina en base a la dureza del agua. Para cualquier información adicional sobre la descalcificación de su máquina, por favor contáctese con el Club *Nespresso*.

⚠ CUIDADO

A solução de descalcificação pode ser prejudicial. Evite o contato com os olhos, a pele e outras superfícies de contato. É recomendável usar o kit de descalcificação *Nespresso* disponibilizado pelo *Nespresso* Club, pois ele é especificamente adaptado a sua máquina. Não use outros produtos (como vinagre) que podem afetar o gosto do café. A tabela a seguir indicará a frequência de descalcificação necessária para obter o desempenho ideal da sua máquina, com base na dureza da água. Para obter informações adicionais sobre a descalcificação, entre em contato com o *Nespresso* Club.

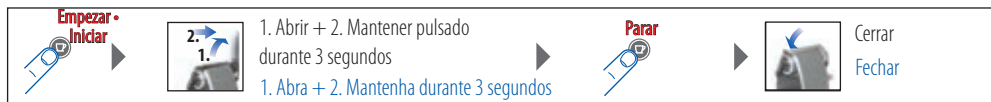
Dureza del agua:		Descalcificar después de:		fh	Grado francés
Dureza da água:		Descalcificar depois de:		dh	Grado alemán
fh	dH	CaCO ₃	Tazas, xícaras (40ml)	dh	Grado alemán
36	20	360 mg/l	300	CaCO ₃	Carbonato de calcio
18	10	180 mg/l	600		Carbonato de cálcio
0	0	0 mg/l	1200		

Nespresso Juego de
descalcificación
Kit de descalcificação
Nespresso

AVERÍAS/SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sin luz.	→ Comprobar: clavija de la red, tensión de la línea, fusible de red o consultar al Club Nespresso.
No sale café, no sale agua.	→ Depósito de agua vacío → Llenar el depósito de agua con agua potable. → Descalcificar, de ser necesario. → Inicializar la Bomba*
El café no está suficientemente caliente.	→ Precalentar la taza, descalcificar de ser necesario
Área de la cápsula no hermética (agua en recipiente de cápsulas).	→ Introducir la cápsula correctamente. En caso de escape de agua: contactar al Club Nespresso.
Parpadea a intervalos irregulares.	→ Contactar el Club Nespresso.
Sin café, simplemente sale agua (a pesar de haber insertado una cápsula).	→ En caso de problemas, llame al Club Nespresso.
Luz não acende.	→ Verificar a rede elétrica: plugue, voltagem, fusível. Em caso de problemas contatar Nespresso.
Não sai café nem água durante enxágüe.	→ Reservatório de água vazio → Use água potável para encher o reservatório de água. → Descalcificar se necessário → Limpar sistema*
O café não está suficientemente quente.	→ Pré-aquecer a xícara, descalcificar se necessário
Vazamento na área da cápsula (água no recipiente de cápsulas).	→ Posicionar a cápsula corretamente. Se há vazamento: contatar Nespresso.
Luzes piscam de forma irregular.	→ Contatar o Nespresso Club.
Não sai café, somente água (apesar de ter sido inserida a cápsula).	→ Se tiver problemas, contate o Nespresso Club.

*



DESECHOS Y PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE/ DESCARTE E PREOCUPAÇÕES ECOLÓGICAS

Desechos y Protección del Medio Ambiente • Su máquina posee valiosos materiales que pueden ser recuperados o reciclados. La correcta separación de los materiales a desechar facilita el reciclado de importantes materias primas. Deje su máquina en un punto de recolección. Contáctese con sus autoridades locales para obtener más información sobre el desecho de artefactos.

Descarte e proteção ambiental • Seu aparelho contém materiais valiosos que podem ser recuperados ou reciclados. A separação de materiais residuais em diferentes tipos facilita a reciclagem de matérias-primas valiosas. Leve-os a um ponto de coleta. Você pode obter mais informações sobre descarte com as autoridades locais responsáveis.

www.nespresso.com

ESPECIFICACIONES/ ESPECIFICAÇÕES

Essenza C101	
	USA/CA/VE/CR: 120 V, 60 Hz, 1260 W CO: 110 V, 60 Hz, 1260 W BR/MX: 127 V ~ 60 Hz 1 370 W AR/CL/BR/PY/UY: 220–240 V, 50–60 Hz, 1260 W
P	Max/max. 19 bar
	~ 6.6 lbs / ~ 3 kg
	34 oz / 1 l
	6.5 in / 16.6 cm 9.9 in / 25.2 cm 11.4 in / 29.1 cm

ACCESORIOS OPCIONALES/ ACESSÓRIO OPCIONAL



Nespresso Juego de descalcificación
Kit de descalcificação Nespresso

ECOLABORATION : WWW.ECOLABORATION.COM/ ECOLABORATION : WWW.ECOLABORATION.COM



Nos hemos comprometido a comprar café de la más alta calidad cultivado en una forma que sea respetuosa del medio ambiente y las comunidades agrícolas. Durante 6 años hemos trabajado en conjunto con Rainforest Alliance, desarrollando nuestro Programa de Café *Nespresso* AAA Sustainable Quality™, y ahora estamos comprometidos a lograr que en el año 2013 el 80% de nuestro café provenga del Programa, Rainforest Alliance Certified™.



Hemos elegido el aluminio como material de embalaje de nuestras cápsulas, ya que protege el café y los aromas de nuestros Grands Crus *Nespresso*. El aluminio es un material infinitamente reciclable, que no pierde ningún aspecto de su calidad. Actualmente estamos estableciendo un sistema de recuperación de cápsulas en los principales mercados europeos a fin de triplicar nuestra capacidad de reciclaje de cápsulas usadas y alcanzar el 75% en 2013.



Nespresso se ha comprometido en diseñar y fabricar máquinas que sean innovadoras, de alto rendimiento y fáciles de usar. Actualmente estamos incorporando beneficios ambientales en el diseño de nuestras gamas de máquinas nuevas y futuras.



Nós temos o compromisso de comprar café da mais alta qualidade, cultivado com respeito ao meio ambiente e às comunidades produtoras. Há seis anos, trabalhamos em conjunto com a Rainforest Alliance no desenvolvimento do nosso *Nespresso* AAA Sustainable Quality™ Coffee Program e, agora, assumimos o compromisso de obter 80% de nosso café por meio do programa, com a certificação Rainforest Alliance Certified™, até 2013.



Escolhemos o alumínio como material de embalagem de nossas cápsulas porque ele protege o café e os aromas dos Grands Crus *Nespresso*. Além disso, o alumínio é infinitamente reciclável, sem comprometer sua qualidade. Estamos estabelecendo um sistema de coleta de cápsulas nos principais mercados europeus a fim de triplicar nossa capacidade de reciclagem das cápsulas usadas para 75% até 2013.



A *Nespresso* tem o compromisso de criar e produzir máquinas inovadoras, de alto desempenho e fáceis de usar. Agora, estamos incluindo benefícios ambientais aos projetos das nossas linhas de máquinas novas e futuras.

GARANTÍA LIMITADA/GARANTIA LIMITADA

Nespresso garantiza este producto contra los defectos materiales y de fabricación durante el período de garantía abajo descrito y que variará de acuerdo al país de compra. El período de garantía comenzará en la fecha de compra y *Nespresso* podrá exigir la presentación del comprobante de compra original para constatar dicha fecha.

Noruega, Suecia, Dinamarca y Finlandia: 3 años

Unión Europea, Suiza, Turquía, Rusia, Korea, Singapur, Taiwán, Hong Kong, Australia, Nueva Zelanda: 2 años

Todos los demás mercados: 1 año

Durante el período de garantía, *Nespresso* reparará o sustituirá, a su criterio, cualquier producto defectuoso de forma gratuita para el dueño. Los productos reemplazados o las piezas reparadas tendrán garantía sólo por el período de la garantía original que no hubiera expirado o por seis meses, en función del período que sea más largo. La presente garantía limitada no se aplicará sobre aquellos derivados de accidentes, negligencia, uso indebido, incumplimiento de las instrucciones del producto, depósitos de cal, mantenimiento indebido o inadecuado, desgaste normal, uso con fines comerciales, uso con corrientes o voltajes distintos a los indicados en el producto, alteraciones al producto, incendios, rayos, inundaciones u otras causas externas. Esta garantía sólo será válida en el país de compra o en los demás países en los que *Nespresso* venda y provea los servicios para los mismos modelos con idénticas especificaciones técnicas. El servicio de garantía fuera del país de compra estará limitado a los términos y condiciones de la correspondiente garantía del país en cuestión.

Hasta el alcance permitido por la ley aplicable, las condiciones de la presente garantía limitada no excluyen, limitan ni modifican los derechos legales obligatorios aplicables a la venta de este producto, sino que se suman a aquellos derechos. Esta garantía limitada se aplicará únicamente a este producto de marca única *Nespresso*. Aquellos productos que contengan la marca *Nespresso* junto con la marca de otro fabricante, se regirán exclusivamente por la garantía de ese otro fabricante.

Si considera que su producto posee algún defecto, por favor contáctese con *Nespresso* y recibirá las instrucciones para que el mismo sea reparado. Visite nuestro sitio web www.nespresso.com para obtener los datos de contacto de *Nespresso*. El tiempo de vida y el funcionamiento adecuado de su máquina *Nespresso* están garantizados sólo si se usan cápsulas *Nespresso*.

Cualquier defecto ocasionado por el uso de cápsulas que no sean genuinamente *Nespresso*, no serán cubiertos por esta garantía.

A *Nespresso* garante este produto contra defeitos de materiais e de fabricação pelos períodos citados abaixo, que variam de acordo com o país onde foi efetuada a compra. O período de garantia terá início na data da aquisição do produto, e a *Nespresso* poderá solicitar a apresentação do recibo original de compra, a fim de confirmar tal data.

Noruega, Suécia, Dinamarca e Finlândia: 3 anos

União Européia, Suíça, Turquia, Rússia, China, Coreia, Singapura, Taiwan, Hong Kong, Austrália, Nova Zelândia: 2 anos

Todos os outros países: 1 ano

Durante a garantia, a *Nespresso* consertará ou substituirá, a seu critério, qualquer produto com defeito, sem ônus para o proprietário. Produtos substituídos ou peças consertadas terão garantia pelo restante do prazo original ou por seis meses, valendo o que for maior. Esta garantia limitada não se aplica a defeitos resultantes de acidentes, negligência, manuseio inadequado, não observância das instruções de uso, depósitos de cálcio, manutenção imprópria ou inadequada, desgastes decorridos do uso regular, uso para fins comerciais, uso em voltagem elétrica diferente da especificada no produto, modificações não autorizadas no produto, incêndio, relâmpagos, inundações ou quaisquer outras causas naturais. A garantia é válida apenas no país de compra ou em países onde a *Nespresso* comercializa e dá manutenção nos mesmos modelos, com especificações técnicas idênticas. Os serviços de garantia fora do país de compra estarão limitados aos termos e condições da garantia em vigor no país onde for executada a manutenção.

Exceto nos casos permitidos pela lei em vigor, os termos desta garantia limitada não excluem, restringem ou modificam os direitos legais aplicáveis à venda do produto ao consumidor final, sendo, no entanto, complementares a eles. Esta garantia se aplica apenas a este produto da marca *Nespresso*. Produtos com a marca *Nespresso* associada à marca de outro fabricante seguirão exclusivamente os termos de garantia fornecidos por tal fabricante.

Se o seu produto apresentar defeito, entre em contato com a *Nespresso* para se informar sobre os serviços de assistência técnica disponíveis. Visite o nosso website www.nespresso.com para obter os detalhes de contato com a *Nespresso*. O funcionamento adequado e a durabilidade de sua máquina *Nespresso* são garantidos apenas com o uso de cápsulas *Nespresso*.

Nenhum defeito resultante do uso de cápsulas que não sejam originais da *Nespresso* será coberto por esta garantia.

Argentina

NESTLÉ NESPRESSO
Carrilo 1294 66 Tel: (BZC): 0800 999 0392
C1010AAZ Tel: (B2B): 0800 999 0394
BUENOS AIRES

Australia & New Zealand

NESPRESSO AUSTRALIA
PO Box 2012 Tel AUS: 1800 623 033
NORTH SYDNEY - NSW 2059 Tel NZL: 0800 234 579

Austria

NESPRESSO CLUB
Mahlstrasse 7 Tel: 08 0021 6251
1010 WIEN

Bahrain

SOJ BAHRAIN
Shop No. 120 Bldg. Tel: +973 17 72 31 71
140 Murjan Center
Rd.41 BIK340 JUFFAIR - Bahrain

Belgium & Luxembourg

S.A. NESPRESSO BELGIUM N.V.
Au Louise 132 A Tel: BEL: 0800 162 64
1050 BRUXELLES Tel: LUX: 08002 26 33

Brazil

NESPRESSO BRAZIL
Rua Padre João Manuel 1212 Tel: BCB: 0800 7777 747
7°andar Carqueira Cesar Tel: B2B: 0800 7777 737
SÃO PAULO/ SP

Canada

NESPRESSO CLUB
Court Square Place Tel: 1 800 562 1465
24-01 44th Road, 12th Floor
LONG ISLAND CITY, NY 11101

Central Eastern Europe Hub

NESPRESSO ÖSTERREICH GmbH & CO OHG
Central Eastern Europe
Amalienstrasse 65
1130 WIEN

Chile

NESPRESSO CHILE
Av Las Condes 11287 Tel: 0800 211 222
Comuna Las Condes
SANTIAGO - Chile

China

NESPRESSO ASIA REGIONAL OFFICE
Nestlé Singapore (Pte) Ltd
15A Changi Business Park Central 1
#05-02/03 Eighthrum@CBP Tel: B2C: NetCom: 108 0065 00 515
SINGAPORE 486035 Tel: B2B: NetCom: 108 0026 50 532
Tel: B2C: NetCom: 108 0065 00618
Tel: B2C: Telecom: 108 0026 50 52590

Cyprus

VASSOS ELIADES LTD.
24, Aristidou Street Tel: +357 228 97300
2370 Agios Dometios
P.O. Box 21085
1301 NICOSIA

Czech Republic

NESPRESSO CLUB
Pařížská 10/1068 Tel: 800 263 333
110 00 PRAHA 1

Denmark

NESPRESSO SWEDEN
Karlvägen 102 Tel: 80 909 600
115 26 STOCKHOLM - Sweden

Dominican Republic

NESTLÉ DOMINICANA S.A.
Ave. Abraham Lincoln 18 Tel: 1 809 508 5000
Apart. Pireta 800
SANTO DOMINGO 10101

Egypt

BASSY HIGH TRADING
17 Markaz El Masakomat St. Tel: 19637 / +02 22 66 80 32
Block 1157 Sheraton Bldgs.
Heliopolis CAIRO

France

NESPRESSO CLUB
7, rue de la Paix Tel: 0800 55 52 53
75032 PARIS Cedex 02

Germany

NESPRESSO CLUB
Zollhof 8 Tel: 0800 1818 444
40221 DÜSSELDORF

Greece

NESPRESSO CLUB
27 Agiou Thoma Tel: +302 10 677 1 90
15124 MAROUSSI ATHENS

Guadeloupe

ANTILLES FOOD SERVICES
1105 Rue Henri Becquerel - BP2187
97122 BIAE MAHAULT Tel: 590 268 001

Hong Kong

NESPRESSO ASIA REGIONAL OFFICE
Nestlé Singapore (Pte) Ltd
15A Changi Business Park Central 1
#05-02/03 Eighthrum@CBP Tel: B2C: 800 968 821
SINGAPORE 486035 Tel: B2B: 800 905 486

Hungary

BASSY HIGH TRADING
Andrássy út 27 Tel: 06 80 CLUB 80 (06 80 2582 80)
1061 BUDAPEST Tel: +36 1 322 07 22

Italy

CLUB NESPRESSO
Galleria San Babila 4D Tel: 39 02 777 11 91
20122 MILANO Free Phone: 800 39 20 29

Japan

NESTLÉ NESPRESSO K.K.
Shiba Nikkei Yuraku Bldg. Tel: 0120 57 3101
1-10-13, Shiba, Minato-Ku
TOKYO 105 - 0014

Jordan

SUPERBRANDS
Prince Abdullah bin Ali Street Tel: +962 79 983 58 35
Yadoueh Bridge - Khalaf Stores
PO Box 9689
AMMAN 11191

Kuwait

NASCO KUWAIT
Shuwaikh Sun City, Block A Tel: +965 24 92 26 00
KUWAIT

Lebanon

DIMA MARKETING
Zoghzihi Bldg. Fax: +961 5 953 700
Damascus International Road +961 3 623 385
HAZMIEH - Lebanon

Martinique

COFFEE OUTREMER
ZI La Labarre Tel: +596 596 572 921
97232 LAURENTIN

Mauritius

NESTLÉ PRODUCTS MAURITIUS
North Motarwan, Riche Terre Tel: 230 249 35 35
PORT LOUIS, MAURITIUS

Mexico

NESPRESSO MÉXICO SA DE CV
Monte Ebruz No. 132 Tel: B2C: 01 800 999 75 75
Plaza 8 Desp. 803 Tel: B2B: 01 800 832 46 62
Cal. Chapultepec Morales, C.P. 11570
MÉXICO D.F.

Morocco

NESPRESSO CLUB
72 Rue Des Papillons Tel: 080 200 1200
CASABLANCA

The Netherlands

NESPRESSO CLUB
Antwoordnummer 181 Tel: 0800 022 2320
1100 WC AMSTERDAM

Norway

NESPRESSO SWEDEN
Karlvägen 102 Tel: 800 87 600
115 26 STOCKHOLM

Oman

HIGHLAND & BHACKER SULEMAN LLC
Bhacker Suleman Jaffer Bldg. Tel: 80071175
Al Mirnaa St. +969 24712 319
PO Box 39 Oman
PC 100 MUSCAT

Poland

NESPRESSO POLSKA S.A.
ul. Gozczevska 30 Tel: 800 51 52 53
01-147 WARSZAWA

Portugal

NESTLÉ PORTUGAL SA - DIVISÃO NESPRESSO
Av. José Gomes Ferreira Tel: 800 260 260
111 A, 71 (Saló 74)
1495-139 MIRAFLORES

Qatar

HTI QATARAI
Mahmed ST, 40 New Salata Tel: 800 8988
PO Box 22424 +974 446 555 92
DOHA

Reunion (Island)

SARL DIMOMIX
8 Bis, Rue des Lilas Tel: 0262 31 40 80
Zone industrielle
97412 BRAS PANON

Russia

NESTLÉ NESPRESSO
Pavelitskaya Sq. Z/1 Tel: 8800 200 00 044
119564 MOSCOW +7 495 726 72 72

Saudi Arabia

AL SOUKYA INTL COMPANY
PO Box 5981 Tel: 800 1166612
21432 JEDDAH +966 2 6687669

Singapore & Malaysia

NESPRESSO ASIA REGIONAL OFFICE
Nestlé Singapore (Pte) Ltd
15A Changi Business Park Central 1
#05-02/03 Eighthrum@CBP Tel Singapore:
SINGAPORE 486035 B2C: 800 852 3525
B2B: 800 198 5007

Tel Malaysia:
B2C: 1800 80 7001
B2B: 1800 80 6057

South Africa

TOP VENDING
Dir. Mailbongwe Drive & Tel: 0800 Nespresso
Lyn Road Ferndale +27 (11) 699 7000
Ext 4 Randburg 2194
P.O. Box 2594 Cresta 2118
JOHANNESBURG

South Korea

NESPRESSO ASIA REGIONAL OFFICE
Nestlé Singapore (Pte) Ltd
15A Changi Business Park Central 1
#05-02/03 Eighthrum@CBP Tel: B2C: 080 734 1111
SINGAPORE 486035 Tel: B2B: 080 734 1113

Spain

CLUB NESPRESSO
Avinguda Vis Aiguada 71-73 Tel: 900 259 259
08174 SANT CUGAT DEL VALLES
BARCELONA

Sweden

NESPRESSO Sweden
Karlvägen 102 Tel: 0200 456 600
115 26 STOCKHOLM

Switzerland

CLUB NESPRESSO
Route du Lac 3 Tel: 0800 55 52 53
1094 PALDEX

Turkey

HORIZON 2000
Ebul-Ülta Mardin Cad No. 13-15 Tel: +90 212 270 79 00
Levent
34350 ISTANBUL

United Arab Emirates

Perfetto Trading Company LLC
Warehouse No.6, Building No.1 Tel: +971 4 885 31 31
Plot No. 598-1156
Dubai Investments Park
DUBAI INVESTMENT PARK - UAE

UK

NESPRESSO CLUB
1 Butterwick Tel: UK: 0800 442 442
LONDON W6 8DL Tel Republic of Ireland:
0800 442 442

USA

NESPRESSO CLUB
Court Square Place Tel: 1 800 562 14 65
24-01 44th Road, 12th Floor
LONG ISLAND CITY, NY 11101

